



البنك المركزي الأردني

النشرة الإحصائية الشهرية

تموز ١٩٧٠

المجلد السادس العدد ٧

دائرة الأبحاث والدراسات

ملاحظة

يسمح باعادة نشر الجداول التي تضمها النشرة كـ
او جزءا بشرط الاشارة الى المصدر - النشرة الاحصائية الشهرية
للبنك المركزي الاردني - والعدد الذي ظهرت فيه .

NOTICE

Tables or parts of the tables may be reproduced or
referred to provided that the Central Bank of Jordan
Monthly Statistical Bulletin with its date and number
is especially quoted as the source.

الفهرس

رقم الجدول

١	عرض النقد وشبه النقد •
٢	التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •
٣	الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية •
٤	السواردا من العملات الاجنبية •
٥	موجودا ومطلوبا البنك المركزى الاردنى •
٦	موجودا ومطلوبا البنوك التجارية •
٧	الوضع النقدى للجهاز المصرفى •
٨	تصنيف ودااع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •
٩	تصنيف ودااع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •
١٠	توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •
١١	تقاص البنوك •
١٢	الميزانية الموحدة لمؤسسا الاقراض المتخصصة •
١٣	حركة قروض مؤسسا الاقراض المتخصصة •
١٤	ميزان المدفوعات الاردنى •
١٥	تصارىح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •
١٦	تصارىح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •
١٧	التوزيع الجغرافى للتجارة الخارجية •
١٨	التركيب السلقى للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •
١٩	التركيب السلقى للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولى •
٢٠	التركيب السلقى للمستوردا حسب التصنيف الدولى •
٢١	التركيب السلقى للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولى •
٢٢	التركيب السلقى للمستوردا من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولى •
٢٣	حركة مباء العقبة •
٢٤	خلاصة الموازنة العامة للدولة •
٢٥	الايرادات المحلية للدولة •
٢٦	الايرادات الخارجية للدولة •
٢٧	النفقات العامة للدولة •
٢٨	الدين العام الخارجى •
٢٩	المصدر الصناعى للانتاج المحلى الاجمالى •
٣٠	الانفاق على الانتاج القومى الاجمالى •
٣١	الانتاج الزراعى •
٣٢	الانتاج الصناعى لاهم الصناعات •
٣٣	الارقام القياسية لتكاليف المعيشة فى عمان والزرقاء •
٣٤	نشاط البناء •

جدول رقم (١)
عرض النقد وشبه النقد
Money Supply and Quasi- Money

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

نهاية الفترة End of Period			النقد المصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3=(1-2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5=(3+4)	شبه النقد Quasi- Money	نسبة النقد لدى الجمهور الى عرض النقد Currency as Percent of Money Supply
December 1966	كانون الاول		31,883	1,551	30,332	25,701	56,033	19,785	54.1
December 1967	كانون الاول		53,018	1,499	51,519	23,718	75,237	18,836	68.5
December 1968	كانون الاول		65,310	1,764	63,546	24,431	87,977	20,837	72.2
December 1969	كانون الاول		73,144	1,852	71,292	24,929	96,221	22,616	74.1
July 1969	تموز		71,705	1,666	70,039	23,945	93,984	21,593	74.5
August	آب		72,249	1,830	70,419	24,580	94,999	21,923	74.1
September	أيلول		72,013	1,776	70,237	24,575	94,812	22,385	74.1
October	تشرين الاول		72,163	1,770	70,393	24,330	94,723	22,670	74.3
November	تشرين الثاني		72,619	1,818	70,801	25,317	96,118	22,882	73.7
December	كانون الاول		73,144	1,852	71,292	24,929	96,221	22,616	74.1
January 1970	كانون الثاني		73,255	2,024	71,231	24,317	95,548	22,646	74.5
February	شباط		74,205	1,981	72,224	23,849	96,073	22,837	75.2
March	آذار		74,828	1,971	72,857	23,271	96,128	22,935	75.8
April	نيسان		76,098	1,803	74,295	22,554	96,849	23,315	76.7
May	أيار		77,445	1,953	75,492	23,244	98,736	23,319	76.5
June	حزيران		79,715	1,802	77,913	22,851	100,764	23,286	77.3
July	تموز		80,419	1,831	78,588	23,034	101,622	23,284	77.3

جدول رقم (2) Table No.

التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه

Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

(بالآلاف دينار)																		
	1966	1967	1968	1969	1969						1970							
					تموز July	أب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	فباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June		تموز July
Net Change from Previous Period in:																		التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة في :
Currency Held by the Public	3,980	21,187	12,027	7,746	647	380	-182	156	408	491	-61	993	633	1,438	1,197	2,421	675	النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	4,935	-1,983	713	498	1,171	635	-5	-245	987	-388	-612	-468	-578	-717	690	-393	183	الودائع تحت الطلب
Money Supply	8,915	19,204	12,740	8,244	1,818	1,015	-187	-89	1,395	103	-673	525	55	721	1,887	2,028	858	عرض النقد
Factors Affecting Change in Money Supply:																		العوامل المؤثرة على عرض النقد :
1. Foreign Assets (net)	7,607	25,540	15,513	-10,081	1,460	-2,722	-2,983	3,294	2,321	-2,114	1,883	266	-2,346	1,112	-2,519	-2,262	2,642	١. صافي الذهب والأرصدة من العملات الأجنبية
2. Credit to Private Sector	5,562	-327	1,442	5,149	251	160	-20	287	1,043	-454	936	899	719	1,153	268	-29	580	٢. التسهيلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص
3. Credit to Municipalities and Public Corps.	515	342	763	-748	-42	106	-182	-394	-62	-111	47	-10	-234	-313	10	33	-30	٣. التسهيلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والمؤسسات العامة
4. Public Debt	75	-75	-	7,714	979	714	1,201	-79	1,830	-1,956	-38	-6	-5	1,115	1,252	1,611	571	٤. الدين العام
5. Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase -)	-437	-12,024	-1,405	10,639	-3,993	2,924	2,658	-1,353	-2,765	1,938	-2,042	-814	2,914	-1,468	2,814	2,103	-1,244	٥. الودائع الحكومية ونسبة الحكومية (الزيادة -)
6. Quasi-Money (increase -)	-2,798	949	-2,001	-1,779	-55	-330	-462	-285	-212	266	-30	-191	-98	-380	-4	33	2	٦. شبه النقد (الزيادة -)
7. Capital and Reserves (increase -)	-1,933	-570	-1,435	-1,719	1	-	14	-83	-43	-1,358	-1,039	-111	35	71	71	28	14	٧. رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)
8. Other Factors (increase -)	324	5,369	-137	-931	3,217	163	-413	-1,476	-717	3,892	-390	492	-930	-569	-5	511	-1,677	٨. العوامل الاخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3) Table No.
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period			البنك المركزي Central Bank					البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total
			ذهب Gold	حقوق السحب الخاصة Special Drawing Rights	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	العملات الاجنبية Foreign Exchange	المجموع Total			
Dec. 1966	كانون الاول		1,218	-	1,054	57,617	59,889	7,264	2,603	69,756
Dec. 1967	كانون الاول		1,218	-	1,124	84,814	87,156	5,304	2,079	94,539
Dec. 1968	كانون الاول		10,572	-	1,430	89,579	101,581	6,324	1,539	109,444
Dec. 1969	كانون الاول		10,577	-	1,431	81,741	93,749	4,835	905	99,489
July 1969	تموز		10,575	-	1,430	83,213	95,218	5,348	905	101,471
Aug.	آب		10,575	-	1,430	80,757	92,762	5,300	905	98,967
Sept.	ايلول		10,575	-	1,430	78,509	90,514	4,468	905	95,887
Oct.	تشرين الاول		10,575	-	1,430	80,720	92,725	5,502	905	99,132
Nov.	تشرين الثاني		10,577	-	1,431	82,880	94,888	5,817	905	101,610
Dec.	كانون الاول		10,577	-	1,431	81,741	93,749	4,835	905	99,489
Jan. 1970	كانون الثاني		10,577	960	1,431	83,101	96,069	4,729	905	101,703
Feb.	شباط		10,577	960	1,431	83,631	96,599	4,767	905	102,271
March	آذار		10,577	960	1,431	80,910	93,878	4,799	905	99,582
April	نيسان		10,577	960	1,431	82,497	95,465	4,212	905	100,582
May	ايار		10,579	960	1,431	79,756	92,726	4,248	905	97,879
June	حزيران		10,579	960	1,431	77,282	90,252	4,865	741	95,858
July	تموز		10,579	960	1,431	80,405	93,375	4,203	741	98,319

جدول رقم (4) Table No.
الواردات من العملات الأجنبية
Foreign Exchange Receipts

(in thousands of JD)

(بالدينار)

Source	1966	1967	1968	1969	1968			1969				1970*	المصدر
					الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	
<u>Total Receipts</u>	<u>75,406</u>	<u>85,055</u>	<u>85,360</u>	<u>85,163</u>	<u>22,881</u>	<u>20,799</u>	<u>23,151</u>	<u>19,139</u>	<u>21,296</u>	<u>21,255</u>	<u>23,473</u>	<u>17,385</u>	<u>مجموع الدخل</u>
A- <u>Goods and Services</u>	<u>43,065</u>	<u>35,892</u>	<u>32,075</u>	<u>40,479</u>	<u>6,828</u>	<u>9,319</u>	<u>8,721</u>	<u>8,798</u>	<u>9,644</u>	<u>10,944</u>	<u>11,093</u>	<u>7,469</u>	أ - <u>البضائع والخدمات</u>
1. Exports	11,235	6,530	8,835	8,837	2,190	2,458	2,432	2,400	2,391	2,380	1,664	1,570	١. الصادرات
2. Travel	12,266	5,629	4,916	4,914	930	1,340	907	1,109	1,055	1,456	1,296	813	٢. السفر
3. Insurance and Freight	1,012	831	319	230	54	149	70	27	78	43	82	61	٣. التأمين والشحن وأجور النقل
4. Oil Transit Dues	1,426	1,098	1,347	1,074	312	385	326	435	315	279	45	343	٤. عائدات مرور الناويب البترول
5. Investment Income	3,742	4,520	5,847	6,846	1,177	1,971	1,755	1,149	1,392	1,650	2,655	983	٥. ارباح الاستثمارات
6. Diplomatic Missions	1,738	4,498	6,335	10,961	1,271	1,719	1,836	2,078	2,713	3,000	3,170	2,477	٦. البعثات السياسية
7. Remittances from Jordanians Abroad	9,524	9,800	4,100	6,915	800	1,200	1,300	1,500	1,500	2,000	1,915	845	٧. حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
8. Miscellaneous	2,122	2,986	380	702	94	97	95	100	200	136	266	377	٨. متنوعة
B- <u>Transfer Payments</u>	<u>28,872</u>	<u>46,236</u>	<u>50,124</u>	<u>40,921</u>	<u>15,652</u>	<u>11,068</u>	<u>12,822</u>	<u>9,830</u>	<u>10,969</u>	<u>9,971</u>	<u>10,151</u>	<u>9,454</u>	ب - <u>الحوالات دون مقابل (الهبات)</u>
1. Private	2,217	2,039	871	482	194	192	350	199	3	177	103	104	١. الخصوصية
2. Official	26,655	44,197	49,253	40,439	15,458	10,876	12,472	9,631	10,966	9,794	10,048	9,350	٢. الحوالات الرسمية
C. <u>Capital</u>	<u>3,469</u>	<u>2,927</u>	<u>3,161</u>	<u>3,763</u>	<u>401</u>	<u>412</u>	<u>1,608</u>	<u>511</u>	<u>683</u>	<u>340</u>	<u>2,229</u>	<u>462</u>	ج - <u>رأس المال</u>
1. Private Investment	310	98	-	59	-	-	-	-	-	59	-	-	١. الاستثمارات الخصوصية
2. Official Loans	3,159	2,829	3,161	3,704	401	412	1,608	511	683	281	2,229	462	٢. القروض الرسمية

* Preliminary

* أولية

جدول رقم (5) Table No.
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الاردني
Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(in thousands of JD)																		(بالالف دينار)			
		كانون الاول				1969							1970								
		December 1966	1967	1968	1969	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	فباط Feb.	اذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July			
Assets	Gold	1,218	2,342	12,002	12,008	12,005	12,005	12,005	12,005	12,008	12,008	12,008	12,008	12,008	12,008	12,010	12,010	12,010	الذهب		
	Special Drawing Rights	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	960	960	960	960	960	960	960	حقوق السحب الخاصة		
	Assets in Convertible Currencies:																		موجودات مبررة بعملة قابلة للتحويل		
	Balance & Deposits	29,036	52,744	54,897	60,505	57,529	57,087	56,978	58,537	60,970	60,505	62,692	63,190	62,219	63,777	61,055	58,585	61,436	ارصدة وودائع		
	Treasury Bills	15,071	14,738	12,819	981	3,235	3,973	1,789	1,917	1,623	981	184	175	163	164	151	151	1,563	اذونات خزينة		
	Securities	13,510	16,788	21,393	20,198	22,395	19,654	19,654	20,218	20,218	20,198	20,198	20,198	18,480	18,480	18,480	18,480	17,348	سندات		
	Other Foreign Currencies	-	544	470	57	54	43	88	48	69	57	27	68	48	76	70	66	58	موجودات مبررة بعملة اجنبية		
	Assets in Jordanian Currency:																		موجودات بالعملة الاردنية		
	Treasury Bills	-	-	-	3,948	2,823	4,151	4,842	4,763	4,393	3,948	3,762	3,876	4,331	4,551	5,093	3,824	6,525	اذونات خزينة		
	Special accounts	-	5,358	4,851	3,280	4,851	5,034	5,032	4,021	4,021	3,280	3,280	3,280	3,280	3,280	3,280	3,280	3,280	حساب خاص		
Other	87	80	88	105	966	105	267	186	2,267	105	110	113	118	1,367	1,976	2,984	3,004	اخرى			
Assets = Liabilities		58,922	92,594	106,520	101,082	103,858	102,052	100,655	101,695	105,569	101,082	103,221	103,866	101,607	104,663	103,075	102,340	106,184	المطلوبات = الموجودات		
Liabilities	Currency Issued	31,883	53,018	65,310	73,144	71,705	72,249	72,013	72,163	72,619	73,144	73,255	74,205	74,828	76,098	77,445	79,715	80,419	النقد المصدر		
	Current and Deposit Accounts:																		الحسابات الجارية والودائع		
	Government	9,995	18,406	21,218	10,487	15,127	11,829	8,840	9,963	12,836	10,487	13,382	13,745	9,860	11,263	8,622	6,370	7,490	الحكومة		
	Public Corps.	-	121	352	193	400	479	439	334	562	193	172	229	254	224	224	280	285	المؤسسات العامة		
	Banks	13,475	16,938	15,606	12,549	10,249	10,922	12,621	11,641	11,592	12,549	10,583	9,690	9,942	9,495	9,199	8,221	9,022	البنوك		
	Other	404	938	326	102	124	101	102	103	127	102	117	133	382	118	112	121	123	اخرى		
	Capital	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال		
	General Reserves	766	1,091	1,691	2,591	1,691	1,691	1,691	1,691	1,691	2,591	2,591	2,591	2,591	2,591	2,591	2,591	2,591	الاحتياطي العام		
Special Reserves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	960	960	960	960	960	960	960	الاحتياطي الخاص			
Other Liabilities		399	82	17	16	2,562	2,781	2,949	3,800	4,142	16	161	315	790	1,914	1,922	2,082	3,294	مطلوبات اخرى		

جدول رقم (6) Table No.
موجودات البنوك التجارية
Assets of Commercial Banks

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period			الاحتياطيات Reserves		الموجودات الاجنبية Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				اوراق الخزانة الاردنية Jordanian Treasury Bills	شيكات وسويات برسم القبض Bills Receivable	عقارات واكتسابات Fixed Assets	موجودات اخسري Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
			النقد الاردني Cash (in JD)	الارصدة لدى البنك المركزي Balances With Central Bank	النقد بالعملة الاجنبية Cash (in Foreign Currency)	الارصدة لدى البنوك الاجنبية Balances With Foreign Banks	الاستثمارات الاجنبية Investment Abroad	الارصدة لدى البنوك المحلية Balances with Banks in the Kingdom	كبيالات واسناد مضمونة Bills Discounted	مطلقات وقروض Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom					
Dec.	1966	كانون الاول	1,551	13,275	15	7,206	43	620	9,849	29,132	794	-	1,697	1,314	4,769	70,265
Dec.	1967	كانون الاول	1,499	16,944	3	5,246	55	788	8,321	30,565	912	-	768	1,436	4,264	70,801
Dec.	1968	كانون الاول	1,764	15,686	9	6,273	42	883	8,029	32,968	1,006	-	843	1,840	1,911	71,254
Dec.	1969	كانون الاول	1,852	12,584	8	4,798	29	474	8,892	36,497	1,015	3,765	1,002	2,036	1,765	74,717
July	1969	تموز	1,666	10,077	4	5,290	54	873	8,835	36,179	1,017	2,315	849	1,906	2,407	71,472
Aug.		آب	1,830	10,641	8	5,213	79	957	8,790	36,465	1,017	2,566	897	2,056	2,293	72,812
Sept.		ايلول	1,776	12,693	8	4,391	69	754	8,930	36,140	1,017	2,916	943	2,056	2,209	73,902
Oct.		تشرين الاول	1,770	11,522	8	5,426	68	768	9,007	35,950	1,017	2,996	1,164	2,080	2,209	73,985
Nov.		تشرين الثاني	1,818	11,423	9	5,754	54	737	8,882	37,072	1,015	3,116	1,229	2,082	1,775	74,966
Dec.		كانون الاول	1,852	12,584	8	4,798	29	474	8,892	36,497	1,015	3,765	1,002	2,036	1,765	74,717
Jan.	1970	كانون الثاني	2,024	10,555	7	4,553	169	288	9,057	37,249	1,081	3,913	1,236	2,065	1,864	74,061
Feb.		شباط	1,981	9,526	7	4,414	346	517	9,098	38,097	1,081	3,793	1,484	2,074	1,958	74,376
March		آذار	1,971	9,884	6	4,442	351	312	9,385	38,295	1,081	3,333	1,200	2,082	1,942	74,284
April		نيسان	1,803	9,448	12	3,849	351	307	9,347	39,173	1,081	3,213	1,172	2,101	2,006	73,863
May		ايار	1,953	9,207	5	3,892	351	280	9,435	39,363	1,081	3,313	1,235	2,122	1,968	74,206
June		حزيران	1,802	8,167	7	4,510	348	321	9,463	39,339	1,081	3,263	1,232	2,126	2,040	73,699
July		تموز	1,831	9,000	7	3,751	445	313	9,460	39,892	1,081	3,203	1,089	2,148	2,157	74,377

جدول رقم (6 a) Table No.
مطلوبات البنوك التجارية
Liabilities of Commercial Banks

(بالآلاف دينار)

(in thousands of JD)

(In thousands of SD)

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital	الاحتياطيات Reserves	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والهيئات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنك المركزي والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسدويات برسم الدفع Bills Payable	مطلوبات أخرى Other Liabilities	مجموع المطلوبات Total Liabilities	
			ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non-Residents	قروض من البنوك الأجنبية Loans from Banks Abroad									
December 1966	كانون الاول	4,202	1,799	443	2,145	288	5,211	1,023	44,462	1,024	54	786	8,828	70,265
December 1967	كانون الاول	4,298	1,939	349	2,131	156	8,823	1,807	40,627	690	-	353	9,628	70,801
December 1968	كانون الاول	4,352	2,720	378	1,849	341	7,416	2,001	42,915	871	-	483	7,928	71,254
December 1969	كانون الاول	4,682	3,209	408	2,539	352	7,508	2,032	45,320	357	-	545	7,765	74,717
July 1969	تموز	4,602	2,719	236	2,396	447	6,269	1,796	43,342	641	2	453	8,569	71,472
August	آب	4,602	2,719	230	2,797	270	6,644	1,531	44,493	668	5	456	8,397	72,812
September	أيلول	4,602	2,705	446	2,566	188	6,975	1,968	44,553	642	6	496	8,755	73,902
October	تشرين الاول	4,602	2,788	366	2,552	233	7,205	1,993	44,673	586	1	476	8,510	73,985
November	تشرين الثاني	4,602	2,831	445	2,547	315	7,097	1,970	45,667	566	-	427	8,499	74,966
December	كانون الاول	4,682	3,209	408	2,539	352	7,508	2,032	45,320	357	-	545	7,765	74,717
January 1970	كانون الثاني	4,681	3,289	383	2,763	473	6,655	1,956	44,835	306	-	949	7,771	74,061
February	شباط	4,682	3,399	774	2,666	459	7,106	1,889	44,569	272	3	756	7,801	74,376
March	آذار	4,682	3,364	644	2,618	316	8,077	1,784	44,169	251	-	458	7,921	74,284
April	نيسان	4,682	3,293	768	2,368	330	8,142	1,958	43,687	380	2	507	7,746	73,863
May	أيار	4,682	3,222	481	2,436	364	7,969	1,909	44,430	252	2	512	7,947	74,206
June	حزيران	4,682	3,194	781	2,414	483	8,118	1,381	44,476	214	8	555	7,393	73,699
July	تموز	4,682	3,180	412	2,496	588	8,242	1,454	44,579	215	2	618	7,909	74,377

جدول رقم (7) Table No. (7)
الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(بالألف دينار)

(in thousands of JD)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الدين على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الدين على الحكومة والوحدات شبه الحكومية Claims on Govt. and Semi-Govt. Inst.	الدين على البلديات والوحدات العامة Claims on Municipalities & Public Corps.	المطلوبات = الموجودات Assets = Liabilities	عرض النقود Money Supply	شبه النقود Quasi - Money	الودائع الحكومية وتبعية الحكومة Govt. and Semi-Govt. Deposits	رصيد البنوك Counterpart Funds	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	الأخرى (صافي) Other Items (Net)
December 1966 كانون الاول	67,153	37,204	75	2,579	107,011	56,033	19,785	15,205	137	2,937	12,914
December 1967 كانون الاول	92,460	36,877	-	2,921	132,258	75,237	18,836	27,229	805	2,704	7,447
December 1968 كانون الاول	107,905	38,319	-	3,684	149,908	87,977	20,837	28,634	239	2,636	9,585
December 1969 كانون الاول	98,584	43,468	7,713	2,936	152,701	96,221	22,616	17,995	-	3,396	12,473
July 1969 تموز	100,566	42,452	6,003	3,579	152,600	93,984	21,593	21,397	1	3,174	12,451
August آب	98,062	42,612	6,717	3,685	151,076	94,999	21,923	18,473	1	3,392	12,288
September ايلول	94,982	42,592	7,918	3,503	148,995	94,812	22,385	15,815	-	3,295	12,688
October تشرين الاول	98,227	42,879	7,839	3,109	152,054	94,723	22,670	17,168	-	3,246	14,247
November تشرين الثاني	100,705	43,922	9,669	3,047	157,343	96,118	22,882	19,933	23	3,403	14,984
December كانون الاول	98,584	43,468	7,713	2,936	152,701	96,221	22,616	17,995	-	3,396	12,473
January 1970 كانون الثاني	100,798	44,404	7,675	2,983	155,860	95,548	22,646	20,037	-	3,727	13,902
February شباط	101,366	45,303	7,669	2,973	157,311	96,073	22,837	20,851	-	4,029	13,521
March آذار	98,677	46,022	7,664	2,739	155,102	96,128	22,935	17,937	-	3,686	14,416
April نيسان	99,677	47,175	8,779	2,426	158,057	96,849	23,315	19,405	-	3,574	14,914
May أيار	96,974	47,443	10,031	2,436	156,884	98,736	23,319	16,591	-	3,390	14,848
June حزيران	95,117	47,414	11,642	2,469	156,642	100,764	23,286	14,488	-	3,795	14,309
July تموز	97,578	47,994	12,213	2,439	160,224	101,622	23,284	15,732	-	3,614	15,972

جدول رقم (8) Table No. (8)
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً للجهة المودعة
Commercial Bank Deposits According to Depositors

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

نهاية الفترة End of Period			القطاع العام Public Sector				القطاع الخاص Private Sector		المؤسسات والأجنبية الدولية Foreign & International Agencies	المجموع Total
			الحكومة Government	شبه الحكومية Semi-Govt.	البلديات Municipa- lities	المؤسسات العامة Public Corps.	مقيم Resident	غير مقيم Non- Resident		
December 1966	كانون الاول		2,791	2,419	493	531	44,462	724	1,422	52,842
December 1967	كانون الاول		6,368	2,455	711	1,096	40,627	1,157	974	53,388
December 1968	كانون الاول		5,387	2,029	873	1,128	42,915	1,138	711	54,181
December 1969	كانون الاول		6,069	1,439	673	1,359	45,320	1,825	714	57,399
July 1969	تموز		4,948	1,321	816	980	43,342	1,747	649	53,803
August	آب		5,274	1,370	731	800	44,493	2,021	776	55,465
September	أيلول		5,697	1,278	749	1,219	44,553	1,940	626	56,062
October	تشرين الاول		5,929	1,276	767	1,226	44,673	1,802	750	56,423
November	تشرين الثاني		5,677	1,420	723	1,247	45,667	1,763	784	57,281
December	كانون الاول		6,069	1,439	673	1,359	45,320	1,825	714	57,399
January 1970	كانون الثاني		5,352	1,303	706	1,250	44,835	2,022	741	56,209
February	شباط		5,715	1,391	649	1,240	44,569	1,986	680	56,230
March	آذار		6,667	1,410	543	1,241	44,169	1,892	726	56,648
April	نيسان		6,724	1,418	555	1,403	43,687	1,731	637	56,155
May	أيار		6,612	1,357	524	1,385	44,430	1,820	616	56,744
June	حزيران		6,482	1,636	545	836	44,476	1,877	537	56,389
July	تموز		6,514	1,728	571	883	44,579	1,712	784	56,771

جدول رقم (9) Table No. (9)
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية
Commercial Bank Deposits by Type of Deposit

(بالآلاف دينار)																		
Type of Deposits	1966	1967	1968	1969	١ ٩ ٦ ٩						١ ٩ ٧ ٥						البيان	
					تموز July	آب Aug.	اليلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June		تموز July
Total Deposits	52,842	53,388	54,181	57,399	53,803	55,465	56,062	56,423	57,281	57,399	56,209	56,230	56,648	56,155	56,744	56,389	56,771	مجموع الودائع
Demand	30,941	31,588	30,801	32,438	29,522	31,034	31,286	31,363	32,354	32,438	31,250	31,165	29,964	29,101	29,690	29,258	29,640	تحت الطلب
Government	2,592	5,172	3,862	4,908	3,379	3,753	4,285	4,621	4,472	4,908	4,209	4,580	3,917	4,023	3,919	3,786	3,851	الحكومة
Semi-Government	1,595	1,058	1,055	1,009	862	933	842	827	977	1,009	882	962	1,016	1,039	971	1,124	1,178	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	386	497	581	409	562	472	539	506	460	409	430	381	354	386	394	429	466	البلديات
Public Corporations	420	805	1,088	1,251	973	783	1,190	1,041	1,137	1,251	1,083	1,038	1,028	1,184	1,141	768	834	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	363	670	454	546	468	598	452	579	613	546	579	528	577	492	474	396	644	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	24,895	22,416	22,762	23,269	22,367	23,300	22,826	22,763	23,710	23,269	22,804	22,430	21,889	20,981	21,708	21,653	21,731	أ - مقيم
b) Non-Resident	690	970	999	1,046	911	1,195	1,152	1,026	985	1,046	1,263	1,246	1,183	996	1,083	1,102	936	ب - غير مقيم
Time (Repayable within Fixed Time)	12,520	12,975	13,781	13,149	13,294	13,280	13,412	13,452	13,232	13,149	13,125	13,136	13,119	13,307	13,136	13,179	13,142	لاحق (تستحق التادئة في تاريخ معينة)
Government	197	1,035	1,390	1,053	1,454	1,407	1,295	1,198	1,096	1,053	1,043	1,035	1,145	1,099	1,092	1,075	1,041	الحكومة
Semi-Government	810	1,363	945	410	437	416	416	429	423	410	402	411	377	361	369	347	386	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	80	184	266	244	242	241	191	243	243	244	257	252	171	151	115	103	90	البلديات
Public Corporations	5	291	40	22	7	7	19	18	18	22	123	50	169	37	39	40	27	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	740	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-	-	-	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	10,668	9,929	11,013	10,655	10,330	10,394	10,716	10,800	10,687	10,655	10,547	10,685	10,588	11,001	10,869	10,924	10,909	أ - مقيم
b) Non-Resident	20	173	127	765	824	815	775	764	765	765	744	703	669	658	652	690	689	ب - غير مقيم
Time (Subject to Notice)	5,240	5,190	5,714	7,028	6,764	6,849	6,957	7,156	7,126	7,028	6,938	6,992	8,514	8,632	8,744	8,725	8,729	لاحق (دفعها خاضع لاشعار)
Government	-	159	134	107	114	113	116	109	108	107	99	99	1,604	1,601	1,600	1,620	1,621	الحكومة
Semi-Government	14	34	29	20	22	21	20	20	20	20	19	18	17	18	17	165	164	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	27	30	26	20	12	18	19	18	20	20	19	16	18	15	13	15	15	البلديات
Public Corporations	106	-	-	76	-	-	-	157	82	76	-	108	-	148	171	-	-	المؤسسات العامة
Foreign and International Agencies	319	304	257	168	181	178	174	171	171	168	153	152	149	145	142	141	140	المؤسسات الدولية
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	4,765	4,656	5,260	6,628	6,427	6,511	6,619	6,672	6,717	6,628	6,638	6,566	6,692	6,631	6,721	6,708	6,708	أ - مقيم
b) Non-Resident	9	7	8	9	8	8	9	9	8	9	10	33	34	71	78	78	81	ب - غير مقيم
Savings	4,141	3,635	3,885	4,784	4,223	4,302	4,407	4,452	4,569	4,784	4,898	4,937	5,051	5,115	5,174	5,227	5,260	توفير
Government	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة والمؤسسات
Semi-Government	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	شبه الحكومية
Municipalities and Public Corporations	-	-	-	10	-	10	10	10	10	10	44	44	44	34	34	28	22	البلديات والمؤسسات العامة
Private Sector:																		القطاع الخاص
a) Resident	4,134	3,626	3,880	4,768	4,218	4,288	4,392	4,438	4,553	4,768	4,846	4,888	5,000	5,074	5,132	5,191	5,231	أ - مقيم
b) Non-Resident	5	7	4	5	4	3	4	3	5	5	5	4	6	6	7	7	6	ب - غير مقيم

جدول رقم (10) Table No. (10)
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية
Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit
Outstanding

(in thousands of JD)																	(بآلاف دينار)	
Sector	كانون الاول				1969						1970						القطاع	
	December				تموز	آب	آيلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	ايار	حزيران		تموز
	1966	1967	1968	1969	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	June		July
Total	38,989	38,886	40,997	45,389	45,014	45,280	45,078	44,971	45,954	45,389	46,306	47,195	47,680	48,520	48,798	48,802	49,352	المجموع
Municipalities and Public Corporations	2,579	2,921	3,684	2,936	3,579	3,685	3,503	3,109	3,047	2,936	2,983	2,973	2,739	2,426	2,436	2,469	2,439	البلديات والمؤسسات العامة
Agriculture	613	767	654	717	720	689	675	698	678	717	666	657	718	719	786	758	738	الزراعة
Mining	30	14	10	152	170	226	300	273	191	152	190	264	234	445	682	657	646	التعدين
Industry	4,723	4,232	4,012	4,052	3,969	3,946	3,764	3,891	4,119	4,052	4,385	4,589	4,608	4,812	4,671	4,662	4,781	الصناعة
General Commerce and Trade	20,335	17,352	17,076	19,059	18,230	18,319	18,775	18,573	19,267	19,059	19,267	19,778	20,185	19,809	19,975	18,906	18,978	التجارة العامة
Construction	2,371	4,064	5,089	6,087	6,432	6,052	5,561	5,911	5,821	6,087	6,319	6,385	6,494	7,234	6,974	6,744	* 11,079	البناء
Transportation	2,146	1,774	1,789	1,554	1,747	1,762	1,795	1,587	1,568	1,554	1,566	1,575	1,592	1,711	1,698	1,657	2,374	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	993	1,101	999	1,003	980	982	990	995	1,040	1,003	996	973	937	984	990	1,004	1,005	السياحة والفنادق والنظام
Financial Institutions	330	196	188	193	363	583	328	385	403	193	214	211	221	241	251	173	278	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	2,247	2,138	2,456	3,066	2,807	2,801	3,097	3,016	3,198	3,066	3,110	3,138	3,206	3,258	3,075	4,291	4,312	أصحاب المهن والأفراد
Purchase of Land and Buildings	896	958	1,001	1,012	1,024	1,007	1,019	1,038	1,029	1,012	1,011	997	1,014	1,010	1,299	1,039	1,022	شراء الأراضي والأبنية
Other	1,726	3,369	4,039	5,558	4,993	5,228	5,271	5,495	5,593	5,558	5,599	5,655	5,732	5,871	5,961	6,442	1,700	الأخرى

* This increase is mostly due to a re-classification of the item "Other".

* تحت معظم الزيادة في هذا الرقم عن إعادة تصنيف بند "الأخرى".

جدول رقم (11) Table No. (11)
تفاصيل البنوك
Bank Clearings

(Value in thousands of JD)

(القيمة بالالف دينار)

الفترة Period	عدد الشيكات المقاصة No. of Cheques Cleared	مجموع القيمة Total Value of Cheques Cleared	المعدل اليومي Daily Average	
			عدد الشيكات No. of Cheques	القيمة Value
1/ 1966	731,874	219,439	2,481	744
1967	516,291	165,913	1,772	567
1968	440,329	153,292	1,532	533
1969	513,778	166,951	1,743	566
July 1969 تموز	45,700	13,731	1,700	509
Aug. آب	42,730	13,211	1,780	550
Sept. أيلول	44,663	16,601	1,717	638
Oct. تشرين الاول	43,153	13,598	1,798	567
Nov. تشرين الثاني	44,970	14,731	1,730	567
Dec. كانون الاول	46,907	14,796	2,039	643
Jan. 1970 كانون الثاني	43,298	14,165	1,804	590
Feb. شباط	36,728	11,494	1,836	575
March آذار	50,494	14,764	2,020	591
April نيسان	49,487	14,509	1,980	580
May أيار	52,913	15,272	2,205	636
June حزيران	41,306	13,138	1,795	571
July تموز	48,271	15,444	1,857	594

1/ Includes Jerusalem Office.

1/ تشمل مكتب المقاصة في القدس.

جدول رقم (12) Table No.
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة
Consolidated Balance Sheet
of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالألف دينار)

		1966	1967	1968	1969	1970 I/ الربع الاول 1st Qtr.		
Assets	Liquid Assets	2,383	1,992	1,794	2,568	2,160	الموجودات السائلة النقد في الصندوق أرصدة لدى البنوك أرصدة لدى البنك المركزي أذونات خزينة أخرى	الموجودات المتداولة القروض السي: القطاع الخاص القطاع العام الموجودات الثابتة الأراضي والأبنية أخرى موجودات أخرى
	Cash	1	-	-	1	2		
	Balances with Banks	1,997	1,854	1,525	1,902	1,409		
	Balances with Central Bank	348	43	151	163	244		
	Treasury Bills	-	-	-	400	400		
	Other	37	95	118	102	105		
	Negotiable Assets	146	160	175	522	179		
	Loans to:	10,386	12,080	13,420	13,369	12,650		
	Private Sector	7,526	8,165	8,886	9,285	8,502		
	Public Sector	2,860	3,915	4,534	4,084	4,148		
Fixed Assets	Fixed Assets	178	272	341	422	327	الموجودات الثابتة الأراضي والأبنية أخرى	الموجودات الثابتة الأراضي والأبنية أخرى
	Land and Buildings	124	209	271	352	253		
	Other	54	63	70	70	74		
	Other Assets	19	45	84	80	52		
	Assets = Liabilities	13,112	14,549	15,814	16,961	15,368		
Liabilities	Capital	7,572	8,751	9,544	10,097	9,655	رأس المال المدفوع الاحتياطيات والمخصصات الهبات والمساعدات القطاع العام أخرى الاقراض من: الحكومة هيئات ومؤسسات دولية أخرى مطلوبات أخرى	المطلوبات
	Reserves	451	515	560	663	497		
	Grants and Aid	-	120	225	364	325		
	Public Sector	-	120	225	364	325		
	Other	-	-	-	-	-		
	Borrowing From:	4,403	4,595	5,028	5,228	4,265		
	Government	506	460	1,159	1,753	838		
	Foreign Institutions	3,433	3,699	3,293	3,475	3,427		
	Other	464	436	576	-	-		
	Other Liabilities	686	568	457	609	626		

1/ Does not include Housing Agency

1/ لا تشمل مؤسسة الاسكان •

جدول رقم (13)
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Institution	رصيد القروض Loans Outstanding				حركة القروض خلال الربع الاول Movement of Loans During 1st Qtr. 1970			رصيد القروض في نهاية الربع الاول Loans Outstanding at the end of March 1970	المؤسسة
	1966	1967	1968	1969	المبالغ المسحورة Disbursements	التسديدات Repayments			
						أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loans Fund	2,392	3,465	3,944	3,955	177	113	26	4,019	١- صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development Bank 1/	970	1,368	1,601	1,829	96	46	17	1,883	٢- بنك الانماء الصناعي 1/
3- Housing Agency	199	516	795	801	2	12	6	785	٣- مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation 2/	6,049	5,976	6,400	5,951	98	114	41	5,932	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي 2/
5- Jordan Co-operative Organization	776	755	680	833	15	32	7	816	٥- المنظمة التعاونية الاردنية
T o t a l	10,386	12,080	13,420	13,369	388	317	97	13,435	المجموع

1/ Loans outstanding (1966-1970) includes due but unpaid interest payments

2/ Loans Outstanding (1966-1969) does not include revisions during period.

Note: 1st Qtr. 1970 figures are preliminary.

١ / رصيد القروض (١٩٦٦-١٩٧٠) تشمل فوائد مستحقة وغير مسددة.

٢ / رصيد القروض (١٩٦٦-١٩٦٩) لا تشمل التعديلات الجارية خلال الفترة.

ملاحظة : ارقام الربع الاول عام ١٩٧٠ أولية .

جدول رقم (14) ميزان المدفوعات الاردني
Jordan Balance of Payments

(in millions of JD)

(بـلـيـنـ الـدـنـاـنـيـيـر)

	1966	1967	1968	1969	1968			1969				1970	
					الربع الثاني 2ndQtr.	الربع الثالث 3rdQtr.	الربع الرابع 4thQtr.	الربع الاول 1stQtr.	الربع الثاني 2ndQtr.	الربع الثالث 3rdQtr.	الربع الرابع 4thQtr.	الربع الاول 1stQtr.	
A. Goods and Services	-35.55	-27.75	-44.36	-63.62	-19.39	-8.55	-9.86	-17.76	-16.15	-18.09	-11.57	-10.61	١. المبيعات والخدمات
Exports (f.o.b.)	10.40	11.33	14.26	14.75	3.11	3.58	3.72	3.35	3.40	4.52	3.48	3.96	الصادرات (فوب)
Imports (c.i.f.)	-67.26	-54.23	-57.30	-67.54	-14.42	-15.77	-15.25	-15.37	-15.76	-18.51	-17.90	-16.47	المستوردات (سيف)
Trade Balance	-56.86	-42.90	-43.04	-52.79	-11.31	-12.19	-11.53	-12.02	-12.36	-13.99	-14.42	-12.51	الميزان التجاري
Travel	6.03	1.50	-2.40	-3.45	-0.60	-0.39	-1.12	-0.66	-0.26	-1.14	-1.39	1.09	السفر
Receipts	11.26	6.79	4.60	4.53	0.93	1.34	0.91	1.11	1.06	1.46	0.91	1.57	المقبوضات
Payments	-5.23	-5.29	-7.00	-7.98	-1.53	-1.73	-2.03	-1.77	-1.32	-2.60	-2.30	0.48	المدفوعات
Oil Transit Dues	1.42	1.08	1.35	1.07	0.31	0.39	0.33	0.44	0.32	0.28	0.05	0.34	شركات البترول
Transportation	-0.10	-0.08	-0.86	-0.69	-0.19	-0.18	-0.20	-0.25	-0.13	-0.18	-0.12	-0.23	النقل
Investment Income	3.16	3.61	4.92	6.04	0.70	1.79	1.70	0.89	1.24	1.52	2.41	0.90	دخل الاستثمارات
Government n.i.e.	-0.32	2.70	-7.47	-18.28	-8.79	1.01	-0.13	-7.34	-5.97	-5.67	0.70	-0.08	الحكومة
Receipts from Jordanians													حوالات الاردنيين العاملين
Abroad	10.57	6.55	4.10	6.92	0.80	1.20	1.30	1.50	1.50	2.00	1.92	1.69	بالخارج
Other Services	0.55	-0.21	-0.96	-2.44	-0.31	-0.18	-0.21	-0.32	-0.49	-0.91	-0.70	-1.81	خدمات أخرى
Net Services	21.31	15.15	-1.32	-10.83	-8.08	3.64	1.67	-5.74	-3.79	-4.10	2.85	1.90	صافي ميزان الخدمات
B. Transfer Payments	34.09	53.93	54.48	45.30	17.05	12.23	13.76	11.06	11.58	10.85	11.84	10.08	ب. المساعدات والمقبوضات
Private	2.65	2.35	1.41	1.55	0.41	0.27	0.51	0.30	0.09	0.41	0.75	0.32	المساعدات الخصوصية
Central Government	31.44	51.58	53.07	43.75	16.64	11.96	13.25	10.76	11.49	10.44	11.06	9.76	الحكومة المركزية
From Arab Governments	9.49	37.57	46.25	39.11	15.01	9.55	11.88	9.53	10.73	9.39	9.46	9.02	من : الحكومات العربية
U.K. Government	1.30	1.46	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة البريطانية
U.S. Government	13.37	7.62	1.19	1.25	0.05	0.87	0.19	0.30	0.33	0.46	0.16	0.17	حكومة الولايات المتحدة
U N R W A	5.62	4.80	5.51	3.37	1.56	1.51	1.13	0.90	0.43	0.59	1.44	0.54	وكالة الفئوت
Other Governments	1.66	0.13	0.12	0.04	0.02	0.03	0.05	0.03	-	-	-	0.03	حكومات أخرى
Total A and B	-1.46	26.18	10.12	-18.32	-2.34	3.68	3.90	-6.70	-4.57	-7.24	0.22	-0.53	مجموع أ + ب
C. Capital & Monetary Gold	-3.66	-31.21	-11.37	16.26	1.55	-5.25	-4.25	7.88	3.77	4.74	-0.18	0.50	ج. رأس المال والذهب النقدي
I Non-monetary Sector	5.21	1.98	4.96	5.34	0.57	1.26	2.12	1.22	1.10	0.73	2.25	-0.35	١. القطاع غير النقدي
Private Long-Term Invest.	0.30	0.04	-0.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-0.36	استثمارات خصوصية طويلة الاجل
Assets	0.01	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-0.36	الموجودات
Liabilities	0.31	0.04	-0.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الالتزامات
Private Short-Term Invest	-	-	-	0.80	-	-	-	0.49	0.05	0.19	0.08	0.11	استثمارات خصوصية قصيرة الاجل
Assets	-	-	-	0.80	-	-	-	0.49	0.05	0.19	0.08	0.11	الموجودات
Liabilities	-	-	-	0.80	-	-	-	0.49	0.05	0.19	0.08	0.11	الالتزامات
Local Govt. Liabilities	0.07	0.31	0.02	0.04	-	-	-	-	-	0.06	-0.02	0.03	الحكومة المحلية - الالتزامات
Central Government	4.84	1.63	5.00	4.50	0.57	1.26	2.12	0.73	1.05	0.48	2.19	-0.13	الحكومة المركزية
Assets	0.64	0.32	0.54	0.63	-	-	0.54	0.46	0.18	-	-	-	الموجودات
Liabilities	4.20	1.31	4.46	3.87	0.57	1.26	1.58	0.27	0.87	0.48	2.19	-0.13	الالتزامات
II Monetary Sector	-8.87	-33.19	-16.33	10.92	0.98	-6.51	-6.37	6.66	2.67	4.01	-2.43	0.85	٢. القطاع النقدي
Central Bank	-9.87	-33.61	-14.12	8.69	3.46	-6.44	-5.77	4.93	2.64	3.35	-2.22	-0.12	البنك المركزي
Assets	-9.88	-33.62	-14.12	8.66	3.46	-6.43	-5.78	4.94	2.60	3.35	-2.22	-0.13	الموجودات
Liabilities	0.01	0.01	-	0.03	-	-0.01	0.01	-0.01	0.04	-	-	0.01	الالتزامات
Accounts with IMF	-0.08	-0.07	-0.30	-	-0.13	-0.10	-	-	-	-	-	-	صندوق النقد الدولي
Assets	-0.27	-0.27	-0.80	-	-0.53	-	-	-	-	-	-	-	الموجودات
Liabilities	0.19	0.20	0.50	-	-0.40	-0.10	-	-	-	-	-	-	الالتزامات
Commercial Banks	1.08	0.49	-1.91	2.23	-2.35	0.03	-0.60	1.73	-0.03	0.66	-0.21	-0.01	البنوك التجارية
Assets	2.48	1.19	-1.02	1.54	-1.47	-0.25	-0.45	1.04	-0.36	1.16	-0.31	0.04	الموجودات
Liabilities	-1.40	-0.70	-0.89	0.69	-0.88	0.28	-0.15	-0.69	0.39	-0.50	0.10	-0.03	الالتزامات
Allocation of SDR's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.96	حقوق السحب الخاصة
D. Net Errors and Omissions	5.12	5.03	1.25	2.06	0.79	1.57	0.35	-1.18	0.80	2.50	-0.06	0.03	د. صافي السهو والخطأ

* Preliminary

* أولي

جدول رقم (15) Table No. (15)
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Issued by Area

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية البلدان العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		المملكة المتحدة U. K.		بلدان منطقة الاسترلينى الأخرى Other Sterling Area Countries		الولايات المتحدة الأميركية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total	
	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services
1966	4,752	712	4,485	1,773	15,455	1,050	13,302	4,707	2,318	64	10,883	1,086	16,951	1,005	86,146	10,397
1967	3,064	461	5,516	1,167	11,579	943	9,475	3,567	2,275	299	4,606	1,142	13,644	1,743	50,159	9,322
1968	2,443	686	7,474	3,925	11,275	1,568	10,145	3,358	2,636	132	12,666	1,341	15,701	2,070	62,340	13,080
1969	6,748	1,300	10,879	2,215	12,902	1,225	12,365	3,568	3,859	899	22,425	1,436	18,886	2,621	88,064	13,264
July 1969 تموز	214	109	770	70	980	114	474	283	251	17	4,874	121	1,651	368	9,214	1,082
August آب	442	97	771	276	1,160	259	549	377	363	17	1,664	141	1,354	200	6,303	1,367
September ايلول	539	94	869	222	1,174	59	464	466	322	206	1,186	133	2,089	219	6,643	1,399
October تشرين الاول	802	191	1,835	346	1,011	87	557	338	325	17	484	71	2,088	205	7,102	1,255
November تشرين الثاني	652	71	727	206	1,200	66	1,202	211	282	33	198	49	1,578	420	5,839	1,056
December كانون الاول	884	151	1,030	238	1,364	151	1,343	303	227	15	721	65	1,071	228	6,640	1,151
January 1970 كانون الثاني	539	110	814	360	926	103	582	221	249	107	498	171	1,724	692	5,332	1,764
February شباط	513	57	699	78	1,041	373	474	256	315	76	494	60	1,752	228	5,288	1,128
March آذار	622	89	805	225	1,556	95	1,165	246	338	62	392	70	1,953	198	6,831	985
April نيسان	444	180	779	134	908	106	918	1,159	158	28	1,026	117	1,347	307	5,580	2,031
May أيار	435	136	404	145	1,074	118	1,409	299	292	13	726	90	1,444	535	5,784	1,336
June حزيران	264	122	669	565	563	101	1,234	195	260	27	435	158	910	334	4,335	1,502
July تموز	605	90	870	228	1,024	217	688	286	265	20	1,581	87	2,130	228	7,163	1,156

جدول رقم (16) Table No. (16)
تصاريح العملة الصادرة للخدمات غير المنظورة
Foreign Exchange Permits Issued for Invisible
Items & Capital Transfers

(بالآلاف دينار)

(in thousands of JD)

الفترة Period	سفر Travel	تعليم Education	تأمين وشحن تجاري Merchandise Insurance and Freight	أجور نقل أخرى Other Transportation	أرباح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الأموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض بما فيها الفوائد Loan Repayments incl. Interest	الحسابات من حسابات غير المقيمين Transfer of Non-Resident Balances	مفرقة Other	المجموع Total
1966	747	-	215	399	298	3,761	10	183	1,249	3,535	10,397
1967	863	-	381	478	520	1,987	14	737	1,131	3,211	9,322
1968	1,364	-	334	579	361	3,573	43	376	1,529	4,921	13,080
1969	2,093	-	279	643	552	4,188	13	151	2,426	2,919	13,264
July تموز	165	-	6	64	60	269	-	7	348	163	1,082
August آب	150	-	8	71	59	467	-	2	269	341	1,367
September السبتمبر	217	-	29	47	9	447	-	-	137	513	1,399
October تشرين الأول	227	-	1	103	6	315	-	-	223	380	1,255
November تشرين الثاني	217	-	8	30	14	249	-	-	286	252	1,056
December كانون الأول	241	-	2	71	88	307	13	71	98	260	1,151
January 1970 كانون الثاني	322	-	6	38	22	933	141	-	108	194	1,764
February شباط	70	182	143	33	28	293	219	4	55	101	1,128
March آذار	81	193	6	67	49	193	-	3	208	185	985
April نيسان	94	166	34	14	53	363	-	844	147	316	2,031
May أيار	75	135	40	46	87	417	-	7	135	394	1,336
June حزيران	86	94	375	65	50	238	-	68	424	102	1,502
July تموز	148	67	36	34	40	224	78	65	326	138	1,156

1/ Education up to January 1970 included in Travel.

1/ كان بند التعليم يؤلف جزءاً من بند السفر حتى نهاية كانون الثاني ١٩٧٠.

جدول رقم (17) Table No.
التوزيع الجغرافي للتجارة الخارجية
Geographical Distribution of Foreign Trade

(بالالف دينار)

(in thousands of JD)

	1966	1967	1968	1969	1968			1969				1970	
					الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	
					2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	
Domestic Exports	8,759	9,984	12,172	11,916	2,590	3,138	3,291	2,812	2,962	3,425	2,717	3,021	الصادرات الوطنية
Arab Common Market States	3,674	3,983	5,065	5,245	1,119	756	1,354	1,343	1,315	1,167	1,420	1,658	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	1,973	2,446	3,109	3,224	587	1,064	880	685	687	1,015	837	885	بقية الدول العربية
E . E . C.	441	761	52	-	1	-	-	-	-	-	-	-	دول السوق الأوروبية المشتركة
U . K .	3	3	4	1	-	-	4	-	1	-	-	-	المملكة المتحدة
U . S . A.	37	13	3	5	-	1	1	-	1	2	2	1	الولايات المتحدة
Communist Bloc	1,181	875	1,189	1,410	341	312	400	165	542	475	228	128	البلدان الاشتراكية
India	1,337	1,429	1,889	1,483	318	770	476	431	227	605	220	132	الهند
Japan	-	31	102	34	86	-	16	-	16	18	-	-	اليابان
Others	113	443	759	514	138	235	160	188	173	143	10	217	البلدان الاخرى
Imports	68,211	55,048	57,492	67,669	14,481	15,641	15,477	15,418	15,816	18,560	17,875	16,537	المستوردات
Arab Common Market States	6,479	4,507	4,374	6,993	918	1,182	1,649	1,479	1,542	1,536	2,436	1,475	دول السوق العربية المشتركة
Other Arab States	6,583	6,008	6,657	7,337	1,626	1,692	1,844	1,737	1,812	1,833	1,955	1,879	بقية الدول العربية
E . E . C.	13,713	12,106	11,808	12,145	2,893	2,693	3,207	2,906	3,238	3,089	2,912	2,887	دول السوق الأوروبية المشتركة
U . K .	8,140	6,712	7,154	9,677	1,889	1,884	1,812	1,935	2,256	3,403	2,083	2,577	المملكة المتحدة
U . S . A.	11,952	6,769	6,371	5,719	1,514	2,817	984	1,165	943	1,367	2,244	1,534	الولايات المتحدة
Communist Bloc	7,991	6,477	6,847	9,416	2,011	1,855	1,314	1,888	2,396	2,540	2,592	2,412	البلدان الاشتراكية
India	1,546	1,106	1,113	1,191	224	294	172	293	154	352	392	637	الهند
Japan	2,860	2,034	2,894	5,150	733	719	974	1,489	966	1,697	998	986	اليابان
Others	8,947	9,329	10,274	10,041	2,673	2,505	3,321	2,526	2,509	2,743	2,263	2,150	البلدان الاخرى

جدول رقم (18) Table No. (18)
التركيب السلمي للتجارة الخارجية
حسب الأغراض الاقتصادية
Foreign Trade by Economic Function

(in thousands of JD)					(بالألف دينار)								
	1965	1966	1967	1968	1	9	6	8	1	9	6	9	
					الربح الأول 1st Qtr	الربح الثاني 2nd Qtr	الربح الثالث 3rd Qtr	الربح الرابع 4th Qtr	الربح الأول 1st Qtr	الربح الثاني 2nd Qtr	الربح الثالث 3rd Qtr	الربح الرابع 4th Qtr	
Domestic Exports	7,753	8,759	9,984	12,172	3,153	2,589	3,138	3,292	2,812	2,962	3,425	2,717	المصادر الوطنية
Consumer Goods	4,667	4,733	5,877	6,914	2,150	1,276	1,390	1,686	1,612	1,558	1,844	1,745	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	3,733	4,062	4,839	5,749	1,946	1,060	1,131	1,409	1,362	1,236	1,526	1,433	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	808	561	957	1,074	204	210	236	263	236	314	302	293	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	126	110	81	91	-	6	23	14	14	8	16	19	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	2,807	3,634	3,806	4,588	815	1,112	1,436	1,173	938	1,027	1,328	618	المواد الخام
Oil and Fuels	101	117	68	89	7	32	7	31	15	10	-	-	المحروقات والوقود
Other	2,706	3,517	3,738	4,499	808	1,080	1,429	1,142	923	1,017	1,328	618	المواد الخام الأخرى
Capital Goods	232	341	258	628	53	75	206	269	135	233	135	228	السلع الرأسمالية
Construction Materials	106	115	91	451	16	44	170	204	69	164	105	187	مواد بناء
Machinery and Equipment	123	223	164	174	37	31	36	65	66	69	30	41	آلات ومعدات
Other	3	3	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	سلع رأسمالية أخرى
Other	47	51	43	42	135	126	106	164	127	144	118	126	مواد غير داخلية في مكان آخر
Re-exports	2,159	1,641	1,342	2,011	701	520	440	430	538	435	1,095	764	المعاد تصديره
Imports	56,052	68,211	55,048	57,492	11,893	14,480	15,641	15,477	15,418	15,816	18,560	17,887	المستوردات
Consumer Goods	27,206	31,333	23,870	27,606	4,132	5,302	6,008	6,109	6,095	4,959	6,606	8,597	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	14,974	18,202	14,097	16,238	2,610	3,376	4,194	3,717	3,616	3,448	3,290	5,313	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	10,208	10,785	7,889	9,264	1,344	1,788	1,629	2,110	2,273	1,336	2,644	2,485	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	2,024	2,346	1,884	2,104	178	138	185	282	206	175	672	799	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	11,750	14,696	13,722	12,213	1,856	2,682	2,241	2,515	2,665	3,902	3,475	2,668	المواد الخام
Oil and Fuels	3,243	3,425	2,987	3,217	708	867	746	801	867	902	952	992	المحروقات والوقود
Other	8,507	11,271	10,735	8,996	1,148	1,815	1,495	1,714	1,798	3,000	2,523	1,676	المواد الخام الأخرى
Capital Goods	12,569	15,100	14,774	13,922	2,050	2,744	2,419	2,654	3,143	3,085	2,997	2,467	السلع الرأسمالية
Machinery and Transport Equipment	3,990	6,046	5,730	4,714	796	1,148	978	1,269	1,610	1,496	882	814	آلات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	7,094	7,215	6,925	7,840	1,059	1,415	1,397	1,113	1,229	1,446	1,830	1,446	آلات ومعدات أخرى
Other	1,485	1,839	2,119	1,368	195	181	44	272	304	143	285	207	سلع رأسمالية أخرى
Miscellaneous	4,527	7,082	2,682	3,751	3,855	3,752	4,973	4,199	3,515	3,870	5,482	4,155	مواد غير داخلية في مكان آخر

جدول رقم (19)
التركيب السلعي للصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Code No.	1965	1966	1967	1968	1	9	6	8	1	9	6	9	رقم التصنيف
					الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الأول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	
Total	7,753	8,759	9,984	12,172	3,153	2,589	3,138	3,292	2,812	2,962	3,425	2,717	المجموع
0. Food and Live Animals	3,905	4,053	4,639	5,560	1,883	1,053	1,127	1,283	1,334	1,233	1,547	1,153	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	1,075	839	989	1,324	401	290	313	281	311	235	412	441	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	138	154	355	695	311	139	38	150	237	92	44	353	الحمضيات
Bananas	201	285	194	195	54	85	17	39	56	118	55	57	الموز
Watermelons	524	220	268	172	-	15	156	-	-	11	177	-	البطيخ والشمام
Vegetables	2,236	2,796	3,128	3,741	1,363	698	726	877	973	881	1,032	449	الخضروات
Tomatoes and Tomato Juice	839	1,923	1,758	2,267	1,110	448	205	498	728	580	502	182	بندورة وب البندورة
Eggplants	-	281	267	335	69	103	53	110	93	159	64	114	الباذنجان
1. Beverages and Tobacco	425	329	676	545	145	135	108	148	152	169	114	116	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	415	323	663	536	145	135	108	148	152	169	114	116	السجائر
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,798	3,627	3,719	4,471	808	1,067	1,434	1,135	898	985	1,317	628	٠٢ المواد الخام غير صالحة للأكل ماعدا المحروقات
Phosphates	2,430	3,127	3,476	4,212	776	982	1,364	1,089	850	928	1,254	534	الفوسفات
3. Mineral Fuels, Lubricants & Related Minerals	-	-	68	88	7	32	7	31	15	10	-	-	٠٣ الوقود المعدني، مواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	103	118	288	271	82	20	17	138	37	25	15	280	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
Olive Oil	58	63	245	217	72	12	9	124	28	25	9	280	زيت الزيتون
5. Chemicals	19	25	40	86	10	5	26	18	28	52	58	65	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	112	135	153	654	25	91	186	266	131	243	198	273	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفا حسب المادة
Cement	67	61	62	419	16	39	165	199	63	150	94	177	الاسمنت
7. Machinery and Transport Equipment	123	223	164	174	37	31	36	65	66	69	30	41	٠٧ آلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	123	214	140	168	37	31	36	65	66	69	30	41	بطاريات ومجمعات كهربائية
8. Misc. Manufactured Articles	221	198	194	281	21	29	91	44	24	32	28	35	٠٨ مصنوعات متنوعة
9. Commodities and Transactions; n.e.s.	47	51	43	42	135	126	106	164	127	144	118	126	٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source: Department of Statistics

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

جدول رقم (20) Table No.
التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)					(بالالف دينار)								
Code	1965	1966	1967	1968	1968				1969				رقم التصنيف
No.					الربع الأول 1st. Qtr.	الربع الثاني 2nd. Qtr.	الربع الثالث 3rd. Qtr.	الربع الرابع 4th. Qtr.	الربع الأول 1st. Qtr.	الربع الثاني 2nd. Qtr.	الربع الثالث 3rd. Qtr.	الربع الرابع 4th. Qtr.	
Total	56,052	68,211	55,048	57,492	11,893	14,480	15,641	15,477	15,418	15,816	18,560	17,887	المجموع =====
00 Food and Live Animals	14,202	17,537	13,635	15,745	2,587	3,290	4,050	3,714	3,634	3,477	3,178	5,399	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	1,216	1,338	1,151	1,746	290	137	442	796	713	492	624	1,416	حيوانات حية
Dairy Product and Eggs	1,064	1,055	1,201	1,430	229	361	305	391	424	482	314	506	منتجات الألبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	2,283	4,307	2,506	3,460	396	840	1,406	534	371	361	158	784	حب القمح والقمح
Rice	1,466	1,468	1,341	1,135	177	416	272	270	196	362	384	311	أرز مقصور
Sugar	2,037	1,963	1,520	1,854	500	634	297	326	604	631	321	589	السكر
Fruits, Vegetables and Nuts	2,191	1,910	1,742	2,517	315	398	519	523	428	336	236	652	الفواكه والخضروات والمكسرات
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,573	1,751	1,583	1,823	406	251	529	400	402	414	497	417	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
1. Beverages and Tobacco	751	776	1,100	1,317	275	307	176	409	195	319	395	203	٠١ المشروبات الروحية والسجائر والتبغ
Crude Tobacco	670	650	991	1,045	243	263	176	362	161	272	395	203	التبغ الخام
2. Crude Materials, Inedible, except Fuels	2,316	3,052	2,604	2,284	389	483	343	369	673	497	678	400	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات
Wood, Lumber and Cork	992	1,323	1,288	840	92	233	222	209	168	244	86	118	الاخشاب والفلين
Textile Fibres and their Waste	323	522	446	623	86	41	81	122	378	107	234	-	الألياف النسيجية وفضلاتها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	481	434	432	375	113	175	40	-	62	69	32	150	الحبوب والمكسرات الزيتية
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	3,232	3,425	2,987	3,217	708	867	746	800	867	902	952	992	٠٣ الوقود المعدني و مواد التشحيم والمواد المشابهة
Crude Oil	2,132	2,433	2,150	2,166	494	602	503	678	627	608	617	840	النفط الخام
4. Animal & Vegetable Oil & Fats	1,094	1,278	939	513	40	91	176	-	96	-	159	-	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemical	3,028	3,680	2,880	3,022	498	491	549	470	525	538	545	551	٠٥ المواد الكيماوية
Medical & Pharmac. Prod.	1,331	1,541	1,407	1,504	466	346	297	330	420	312	314	420	أدوية ومستحضرات طبية
Essential Oils & Perfume Mater., Polishing & Cleansing Prep.	386	489	379	524	32	68	75	54	54	57	102	55	مستحضرات التجميل والعطور
6. Manufactured Goods by Material	14,414	16,541	14,480	13,353	1,695	2,653	2,341	2,687	3,013	3,260	3,961	3,463	٠٦ بضائع مصنعة حسب المادة
Rubber Manufactures	1,035	1,251	822	1,010	141	226	241	218	235	227	251	206	المصنوعات المطاطية
Paper and Paper Board	1,047	1,260	887	1,020	56	98	183	74	67	170	119	87	الورق والورق المقوى
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Prod.	6,636	6,749	5,031	5,672	835	1,342	1,277	1,267	1,214	1,439	1,385	1,496	الغزل والنسوجات والمصنوعات منها
7. Machinery & Transport Equip.	9,796	11,771	11,327	11,137	1,662	2,302	2,134	2,319	2,604	2,714	2,712	2,260	٠٧ الآلات ومعدات النقل
Electrical & Non-electrical Machinery	6,784	6,847	6,419	7,274	1,008	1,380	1,397	971	1,229	1,445	1,729	1,446	الآلات كهربائية وغير كهربائية
Transport Equipment and Parts	3,012	4,924	4,908	3,863	654	922	737	1,348	1,375	1,269	983	814	وسائل نقل وقطعها
8. Miscell. Manufactured Articles	2,692	3,069	2,414	3,153	184	244	153	512	296	239	498	464	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	936	1,025	675	1,026	67	48	39	172	185	146	215	257	ملابس وأحذية
Scientific Instruments	458	554	671	826	86	72	41	125	46	93	65	63	أجهزة وأدوات مهنية أو علمية
Photographic Equipment, etc.													
9. Commod. & Transactions, n.e.s.	4,527	7,082	2,682	3,751	3,855	3,752	4,973	4,197	3,515	3,870	5,482	4,155	٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

جدول رقم (21) Table No. (21)
التركيب السلعي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربيّة
المشتركة حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports to Arab Common Market Countries
by Commodity According to SITC

(بالالف دينار)													
رقم التصنيف	(in thousands of JD)												
	Code No.	1965	1966	1967	1968	1968				1969			
						الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.
المجموع	<u>Total</u>	<u>2,435</u>	<u>3,074</u>	<u>3,982</u>	<u>5,065</u>	<u>1,837</u>	<u>1,118</u>	<u>756</u>	<u>1,354</u>	<u>1,344</u>	<u>1,315</u>	<u>1,167</u>	<u>1,420</u>
٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية	0. Food and Live Animals	1,945	2,990	3,032	3,982	1,577	865	523	939	1,019	875	828	747
الفواكه والمكسرات	Fruits and Nuts	643	628	700	995	329	231	293	220	221	180	200	342
الحمضيات	Citrus Fruits	90	121	297	579	262	97	22	177	155	64	39	269
الموز	Bananas	122	248	172	179	50	79	15	35	52	96	34	53
البطيخ والشمام	Water Melons	275	136	160	118	-	13	104	-	-	11	64	-
الخضروات والقطاني	Vegetables	1,142	2,165	2,135	2,728	1,182	581	275	640	778	637	598	365
بندورة ورب البندورة	Tomatoes and Tomato Juice	701	1,628	1,498	2,042	997	401	182	455	634	435	479	163
الباذنجان	Eggplants	-	215	208	279	52	82	53	95	76	104	61	92
٠١ المشروبات والتبغ	1. Beverages and Tobacco	156	169	316	320	66	79	81	53	116	141	77	77
التبغ	Cigarettes	148	164	307	313	66	79	81	53	116	141	77	77
٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات	2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	43	99	36	126	6	14	21	21	14	27	27	19
٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة	3. Mineral Fuels, Lubricants, and Related Minerals	5	-	31	68	5	22	5	24	3	2	-	-
٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية	4. Animal and Vegetable Oils and Fats	89	101	257	188	62	9	5	112	17	17	12	270
٠٥ مواد كيمياوية	5. Chemicals	10	16	32	73	10	7	30	11	31	45	52	56
٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة	6. Manufactured Goods Classified by Material	4	14	45	93	6	48	17	41	33	76	92	165
٠٧ آلات ومعدات النقل بطاريات ومجمعات كهربائية	7. Machinery and Transport Equip. Batteries and Accumulators	98	206	135	104	32	16	17	39	51	48	20	27
٠٨ مصنوعات متنوعة	8. Misc. Manufactured Articles	48	38	56	63	14	7	12	3	3	4	1	7
٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة	9. Commodities and Transactions: n.e.s.	37	41	43	48	59	51	45	111	57	80	58	52

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة .

Table No. (22) جدول رقم
التركيب السلعي للمستوردات من دول السوق العربية
المشتركة حسب التصنيف الدولي
Imports from Arab Common Market Countries
by Commodity According to SITC

(in thousands of JD)					(بالالف دينار)								
Code No.	1965	1966	1967	1968	1 9 6 8				1 9 6 9				رقم التصنيف
					الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	الربع الاول 1st Qtr	الربع الثاني 2nd Qtr	الربع الثالث 3rd Qtr	الربع الرابع 4th Qtr	
<u>Total</u>	<u>4,390</u>	<u>6,479</u>	<u>4,507</u>	<u>4,374</u>	<u>625</u>	<u>918</u>	<u>1,182</u>	<u>1,649</u>	<u>1,479</u>	<u>1,541</u>	<u>1,536</u>	<u>2,436</u>	
0. <u>Food and Live Animals</u>	<u>2,389</u>	<u>4,202</u>	<u>2,442</u>	<u>2,801</u>	<u>291</u>	<u>416</u>	<u>645</u>	<u>1,097</u>	<u>980</u>	<u>766</u>	<u>866</u>	<u>2,072</u>	٠٠ <u>المواد الغذائية والحيوانات الحية</u>
Live Animals	557	920	800	1,136	138	35	287	563	475	159	537	1,611	حيوانات حية
Fruits	246	188	210	115	-	1	2	75	93	16	1	180	الفواكه
Vegetables and Nuts	369	250	278	350	28	2	108	68	65	105	27	-	الخضروات
Rice	907	943	923	840	122	322	160	237	150	353	287	278	الرز
Wheat and Barely	18	1,495	87	68	-	-	88	152	189	129	-	-	حنطة وشعير
1. <u>Beverages and Tobacco</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	4	22	٠١ <u>المشروبات والتبغ</u>
2. <u>Crude Materials, Inedible</u> <u>Except Fuels</u>	<u>152</u>	<u>217</u>	<u>241</u>	<u>124</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	-	-	-	-	-	<u>14</u>	٠٢ <u>المواد الخام غير الصالحة للاكل</u> <u>عدا المحروقات</u>
3. <u>Minerals, Fuels & Lubricants</u>	<u>16</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<u>1</u>	٠٣ <u>الوقود المعدني ومواد تشحيم</u>
4. <u>Animals and Vegetable Oil</u> <u>and Fats</u>	<u>72</u>	<u>166</u>	<u>131</u>	-	<u>3</u>	-	-	-	-	-	-	-	٠٤ <u>زيوت وشحومات</u> <u>حيوانية</u>
5. <u>Chemicals</u>	-	<u>36</u>	<u>16</u>	<u>58</u>	<u>3</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>5</u>	<u>8</u>	<u>4</u>	<u>12</u>	<u>6</u>	٠٥ <u>مواد كيميائية</u>
6. <u>Manufactured Goods Class-</u> <u>ified</u>	<u>1,204</u>	<u>1,209</u>	<u>997</u>	<u>727</u>	<u>120</u>	<u>132</u>	<u>207</u>	<u>179</u>	<u>190</u>	<u>221</u>	<u>250</u>	<u>208</u>	٠٦ <u>بضائع مصنوعة حسب المادة</u>
Cotton Yarn	827	742	590	423	78	89	156	107	95	139	147	91	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	249	171	128	152	22	43	41	39	32	34	31	30	نسيج من ألياف تركيبية
7. <u>Machinery and Transport</u> <u>Equipment</u>	<u>38</u>	<u>82</u>	<u>166</u>	-	-	<u>1</u>	<u>1</u>	-	<u>19</u>	<u>11</u>	<u>12</u>	<u>1</u>	٠٧ <u>آلات ومعدات النقل</u>
8. <u>Miscellaneous Manufactured</u> <u>Articles</u>	<u>138</u>	<u>105</u>	<u>103</u>	<u>239</u>	<u>8</u>	<u>6</u>	<u>5</u>	<u>12</u>	<u>33</u>	<u>40</u>	<u>52</u>	<u>71</u>	٠٨ <u>مصنوعات متنوعة</u>
Clothing	89	60	62	34	-	4	2	12	25	36	47	52	ملابس
9. <u>Commodities and Transactions</u> <u>n.e.s.</u>	<u>381</u>	<u>462</u>	<u>411</u>	<u>425</u>	<u>198</u>	<u>354</u>	<u>319</u>	<u>356</u>	<u>249</u>	<u>462</u>	<u>340</u>	<u>41</u>	٠٩ <u>مواد غير</u> <u>مصنفة</u>

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة.

جدول رقم (23) Table No.
حركة ميناء العقبة
Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر Number of Vessels	الكميات بالاف الاطنان Quantities in Thousands of Tons					
		المصادرات Exports				المستوردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports and Exports
		مختلفة وترانزيت Other Comm. & Transit	اعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1966	666	-	20.2	637.0	657.2	590.3	1247.5
1967	452	28.7	1.6	620.6	650.9	353.8	1004.7
1968	275	77.8	5.3	611.6	694.7	161.4	856.1
1969	269	61.9	0.7	475.9	538.5	205.0	743.5
July 1969	27	3.9	0.0	62.6	66.5	24.9	91.4
Aug.	32	9.2	0.1	62.4	71.7	33.6	105.3
Sept.	26	3.0	0.0	56.1	59.1	11.5	70.6
Oct.	19	5.8	0.0	16.1	21.9	9.1	31.0
Nov.	20	6.0	0.1	27.4	33.5	18.9	52.4
Dec.	20	1.2	0.0	20.7	21.9	17.1	39.0
Jan. 1970	26	1.9	0.0	-	1.9	20.5	22.4
Feb.	16	1.0	0.0	6.2	7.2	19.4	26.6
March	23	1.8	0.2	27.0	29.0	10.5	39.5
April	23	7.1	0.1	39.2	46.4	15.1	61.5
May	16	2.8	0.0	9.8	12.6	19.6	32.2
June	18	1.7	0.1	14.5	16.3	11.0	27.3
July	20	1.3	0.2	19.3	20.8	32.4	53.2

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر : دائرة ميناء العقبة، بالعقبة .

جدول رقم (24) Table No.
 خلاصة الموازنة العامة للدولة
 Summary of Central Government Budget

(in thousands of JD)												(بالالف دينار)
	1967	1968	1969 *	1968			1969				1970	
				الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	
<u>Revenues</u>	<u>70,417</u>	<u>71,919</u>	<u>85,808</u>	<u>16,106</u>	<u>17,054</u>	<u>23,029</u>	<u>20,707</u>	<u>17,406</u>	<u>21,575</u>	<u>26,120</u>	<u>17,369</u>	<u>الايرادات</u>
a. Domestic	25,497	26,269	31,507	5,725	6,213	9,367	6,858	6,782	7,341	10,526	7,152	أ. المحلية
b. Foreign Grants	40,409	40,113	40,405	9,481	9,459	11,674	9,589	9,662	9,430	11,724	9,430	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	4,292	5,438	4,837	0,900	1,382	1,889	0,660	0,962	404	2,811	650	ج. الاقتراض الخارجي
d. Domestic Borrowing	-	-	8,400	-	-	-	3,600	-	4,400	400	-	د. الاقتراض الداخلي
e. Loans Repaid to Central Govt.	0,219	0,099	659	-	-	0,099	-	-	-	659	137	هـ. قروض مستردة
<u>Expenditures</u>	<u>68,155</u>	<u>80,520</u>	<u>87,272</u>	<u>19,192</u>	<u>19,352</u>	<u>24,180</u>	<u>17,489</u>	<u>20,231</u>	<u>21,604</u>	<u>27,948</u>	<u>15,308</u>	<u>النفقات</u>
a. Recurring	44,659	57,186	65,348	13,790	13,734	16,540	15,187	16,154	16,552	17,455	14,674	أ. المتكررة
b. Development	23,496	23,334	21,924	5,402	5,618	7,640	2,302	4,077	5,052	10,493	634	ب. الانمائية
<u>Surplus or Deficit</u>	<u>-2,262</u>	<u>-8,601</u>	<u>-1,464</u>	<u>-3,086</u>	<u>-2,298</u>	<u>-1,151</u>	<u>-3,218</u>	<u>-2,825</u>	<u>-0,029</u>	<u>-1,828</u>	<u>-2,061</u>	<u>الوفر أو العجز</u>

* Budget Re-estimate.
 Source: Ministry of Finance.

* اعادة تقدير
 المصدر : وزارة المالية

جدول رقم (25) Table No.

الإيرادات المحلية للدولة

Central Government Domestic Revenues

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	1967	1968	1969*	1968			1969				1970	المصدر
				الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	
				2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Total	25,497	26,269	31,507	5,723	6,213	9,367	6,858	6,782	7,341	10,526	7,152	المجموع
1- Tax Revenues	18,272	19,093	22,612	4,465	4,818	5,993	5,560	5,495	6,023	5,533	5,939	١- الإيرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	16,115	17,270	20,204	4,047	4,377	5,462	5,065	5,076	5,458	4,605	5,129	أ) الضرائب غير المباشرة
Customs	8,199	8,847	10,363	2,359	2,278	2,441	2,512	2,695	2,661	2,495	2,584	الجمارك
Excise	5,054	5,515	6,009	999	1,183	2,396	1,586	1,469	1,585	1,369	1,403	المكسوس
Licences	1,010	1,410	2,042	251	515	380	567	542	707	226	684	الرخص
Fees	1,852	1,498	1,790	438	401	245	400	370	505	515	458	الرسوم
b) Direct Taxes	2,157	1,823	2,408	418	441	531	495	420	565	928	810	ب) الضرائب المباشرة
Income Tax	2,055	1,778	2,335	399	426	520	468	403	553	911	792	ضريبة الدخل
Property Tax	102	45	73	19	15	11	27	17	12	17	18	ضريبة الأملاك
2- Non-Tax Revenues	7,225	7,176	8,895	1,260	1,395	3,374	1,298	1,286	1,318	4,993	1,213	٢- الإيرادات غير الضريبية
Post, Telgr. & Teleph.	1,287	1,004	1,085	257	265	199	288	247	253	297	305	البريد والبرق والهاتف
State Domain	1,268	1,315	1,687	13	528	334	490	335	395	467	395	إيرادات أملاك الدولة
(of which Oil Transit Dues)	(1,185)	(1,249)	(1,600)	(-)	(492)	(326)	(434)	(324)	(385)	(457)	(385)	(منها عائدات مرور أنابيب البترول)
Interest & Profits	2,055	2,883	4,186	187	286	2,427	102	165	262	3,657	69	الفوائد والأرباح
Revenue from Pension	627	783	800	239	137	202	213	233	215	139	210	إيرادات التقاعد
Miscellaneous	1,988	1,191	1,137	614	179	212	205	306	193	433	234	إيرادات مختلفة

* Budget re-estimate

Source: Ministry of Finance.

* إعادة تقدير

المصدر : وزارة المالية

جدول رقم (26) Table No.
الإيرادات الخارجية للدولة
Foreign Receipts of Central Government

(in thousands of JD)

(بالآلاف دينار)

Source	1967	1968	1969 *	1968			1969				1970	المصدر
				الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الاول 1st Qtr.	
Total	44,701	45,551	45,248	10,381	10,841	13,563	10,249	10,624	9,834	14,535	10,080	المجموع
1- Budget Support	16,896	39,550	37,718	9,401	9,383	11,333	9,380	9,393	9,389	9,556	9,412	١- المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	6,126	1,949	-	-	-	1,949	-	-	-	-	-	أ) اميركية
b) U. K.	964	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) بريطانية
c) Arab	9,806	37,601	37,718	9,401	9,383	9,384	9,380	9,393	9,393	9,556	9,412	ج) عربية
2- Economic & Technical Assistance	2,372	313	2,687	80	76	91	209	269	41	2,168	18	٢- المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	770	313	872	80	76	91	209	269	41	353	15	أ) اميركية
b) West Germany	80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Arab League	1,022	-	1,807	-	-	-	-	-	-	1,807	-	ج) الجامعة العربية
d) Ford Foundation	-	-	8	-	-	-	-	-	-	8	3	د) مؤسسة فورد
e) British Aid	500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هـ) بريطانية
3- Emergency Aid	21,141	250	-	250	-	-	-	-	-	-	-	٣- المساعدات الطارئة
4- Development Loans	4,292	5,438	4,837	900	1,382	1,889	660	962	404	2,811	650	٤- القروض الانائية
a) U. K.	185	827	1,253	334	214	-	280	403	-	570	262	أ) بريطانيا
b) West Germany	506	1,511	241	403	402	211	90	-	64	87	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Kuwait	628	167	559	16	42	38	220	150	91	98	150	ج) الكويت
d) I. D. A.	721	361	195	58	62	66	-	58	75	62	50	د) مؤسسة الائتماء الدولية
e) U. S. A. I.D.	747	1,053	977	84	662	74	60	341	115	461	159	هـ) وكالة الائتماء الاميركية
f) Saudi Arabia	1,505	1,500	1,499	-	-	1,500	-	-	-	1,499	-	و) السعودية
g) Denmark	-	19	113	5	-	-	10	10	59	34	29	ز) الدنمارك

* Budget Re-estimate.

Source: Ministry of Finance, Jordan Development Board,
and the Central Bank of Jordan.

* إعادة تقدير

المصدر: وزارة المالية، مجلس الأعمال
والبنك المركزي الأردني.

جدول رقم (27) Table No.

النفقات العامة للدولة

Government Expenditures

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Type of Expenditure	1967	1968	1969 *	1968			1969				1970	نوع النفقات
				الربيع الثاني	الربيع الثالث	الربيع الرابع	الربيع الاول	الربيع الثاني	الربيع الثالث	الربيع الرابع	الربيع الاول	
				2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
<u>Total</u>	<u>68.155</u>	<u>80.520</u>	<u>87.272</u>	<u>19.192</u>	<u>19.352</u>	<u>24.180</u>	<u>17.489</u>	<u>20.231</u>	<u>21.604</u>	<u>27.948</u>	<u>15.308</u>	المجموع
a) Recurring	44.659	57.186	65.348	13.790	13.734	16.540	15.187	16.154	16.552	17.455	14.674	(أ) متكررة
b) Development	23.496	23.334	21.924	5.402	5.618	7.640	2.302	4.077	5.052	10.493	634	(ب) انشائية
<u>1- Defence and Public Security</u>	<u>28.557</u>	<u>38.463</u>	<u>46.043</u>	<u>9.381</u>	<u>9.378</u>	<u>10.392</u>	<u>11.291</u>	<u>11.477</u>	<u>12.077</u>	<u>11.198</u>	<u>10.251</u>	١- الدفاع والامن
a) Recurring	28.061	38.418	45.887	9.381	9.378	10.347	11.291	11.476	12.008	11.112	10.251	العالم
b) Development	496	45	156	-	-	45	-	1	69	86	-	(أ) متكررة
												(ب) انشائية
<u>2- Administration</u>	<u>13.479</u>	<u>16.863</u>	<u>12.441</u>	<u>3.920</u>	<u>3.997</u>	<u>5.378</u>	<u>1.451</u>	<u>2.408</u>	<u>2.636</u>	<u>5.946</u>	<u>1.504</u>	٢- الادارة
a) Recurring	5.849	7.411	7.612	1.810	1.717	2.357	1.450	1,858	1,676	2.628	1.503	(أ) متكررة
b) Development	7.630	9.452	4.829	2.110	2.280	3.021	1	550	960	3.318	1	(ب) انشائية
<u>3- Social Services</u>	<u>9.613</u>	<u>9.962</u>	<u>11.847</u>	<u>2.364</u>	<u>2.242</u>	<u>3.662</u>	<u>2.518</u>	<u>3.028</u>	<u>3.393</u>	<u>2.908</u>	<u>2.535</u>	٣- الخدمات الاجتماعية
a) Recurring	7.505	8.069	8.550	1.834	1.859	2.761	1.791	2.001	2.087	2.671	2.244	(أ) متكررة
b) Development	2.108	1.893	3.297	530	383	901	727	1.027	1.306	237	291	(ب) انشائية
<u>4- Economic Services</u>	<u>11.491</u>	<u>8.837</u>	<u>12.413</u>	<u>2.004</u>	<u>2.209</u>	<u>2.848</u>	<u>1.851</u>	<u>2.608</u>	<u>2.669</u>	<u>5.285</u>	<u>607</u>	٤- الخدمات الاقتصادية
a) Recurring	1.448	1.516	1.516	350	369	479	335	330	366	485	331	(أ) متكررة
b) Development	10.043	7.321	10.897	1.654	1.840	2.363	1.516	2.278	2.303	4.800	276	(ب) انشائية
<u>5- Communication and Transport Services</u>	<u>5.015</u>	<u>6.395</u>	<u>4.528</u>	<u>1.523</u>	<u>1.526</u>	<u>1.906</u>	<u>378</u>	<u>710</u>	<u>829</u>	<u>2.611</u>	<u>411</u>	٥- خدمات المواصلات
a) Recurring	1.796	1.772	1.783	415	411	596	320	489	415	559	345	والنقل
b) Development	3.219	4.623	2.745	1.108	1.115	1.310	58	221	414	2.052	66	(أ) متكررة
												(ب) انشائية

* Budget re-estimate.
Source: Ministry of Finance.

* اعادة تقدير المصدر : وزارة المالية .

جدول رقم (28) Table No.
الدين العام الخارجي
External Public Debt

(in thousands of JD)

(بالالف دينار)

Source	رصيد غير المصد Debt Outstanding				وضع الدين العام في نهاية الربع الثاني As at the End of 2nd Qtr. 1970				حركة القروض خلال الربع الثاني During 2nd Qtr. 1970				المصدر
	1966	1967	1968	1969	رصيد غير المصد Debt Outstanding	رصيد غير المصد Undisbursed	التسديدات Payments		المسحوب Disbursed	التسديدات Payments			
							اقساط Principal	فوائد Interest		اقساط Principal	فوائد Interest		
<u>Total</u>	<u>25,111</u>	<u>28,053</u>	<u>33,050</u>	<u>37,428</u>	<u>37,304</u>	<u>17,091</u>	<u>2,888</u>	<u>1,502</u>	<u>123</u>	<u>59</u>	<u>93</u>	<u>المجموع</u> <u>=====</u>	
United Kingdom	11,155	11,785	12,611	13,864	14,126	2,557	-	-	-	-	-	المملكة المتحدة	
Kuwait	8,593	8,853	8,682	8,608	8,082	2,941	2,517	842	43	19	6	الكويت	
West Germany	1,282	1,736	3,248	3,726	3,723	7,271	245	428	9	-	46	المانيا الاتحادية	
U.S. A.I.D.	810	1,633	2,583	3,505	3,505	3,042	126	136	6	40	29	وكالة الانماء الاميركية	
Saudi Arabia	1,500	1,500	2,999	4,499	4,499	501	-	-	-	-	-	السعودية	
I.D.A.	1,771	2,542	2,904	3,098	3,199	378	-	96	51	-	12	مؤسسة الانماء الدولية	
Denmark	-	4	23	128	170	401	-	-	14	-	-	الدنمارك	

Source : Jordan Development Board
Central Bank of Jordan.

المصدر : مجلس الاعمار
البنك المركزي الاردني

جدول رقم (29) Table No.
المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي
Industrial Origin of Gross Domestic Product

(in millions of JD)	1964	1965	1966	1967	1968	(بملايين الدنانير)
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u> Agriculture, Forestry and Livestock (Crops and Forestry) (Livestock) Manufacturing and Mining Construction Electricity and Water Supply Transportation Wholesale and Retail Trade Banking and Finance Ownership of Dwellings Public Administration and Defence Services	34.14 (25.62) (8.52) 12.53 5.45 1.03 12.03 28.01 1.51 9.93 19.70 11.19	34.11 (23.05) (11.06) 16.22 7.87 1.68 12.60 31.43 2.11 10.69 21.41 12.83	27.65 (15.98) (11.67) 17.27 9.28 1.97 14.42 28.92 2.77 11.20 22.03 14.10	38.74 (29.15) (9.59) 17.50 8.69 1.78 14.84 39.08 3.40 11.90 26.01 15.17	27.53 (13.04) (14.49) 20.05 9.83 2.27 14.55 29.07 2.97 12.33 33.25 16.64	<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي</u> <u>بسرر الكلفة</u> الزراعة والحراج والمواشي (المحاصيل الزراعية والحراج) (المواشي) الصناعة والتعدين الانشاءات الطاقة الكهربائية والمياه النقل تجارة الجملة والفرق الاعمال المصرفية والمالية ملكية المساكن الإدارة العامة والدفاع الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	135.52	150.95	149.61	177.11	168.49	الإنتاج المحلي الإجمالي بسرر الكلفة
+ Indirect Taxes	13.43	16.66	20.89	17.60	18.42	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	148.95	167.61	170.50	194.71	186.91	= الإنتاج المحلي الإجمالي بسرر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	10.37	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	160.62	180.54	185.65	205.95	197.28	= الإنتاج القومي الإجمالي بسرر السوق
Minus Depreciation Allowances	- 5.97	- 6.66	- 7.21	- 6.76	- 8.19	ناقصا نفقات اهتلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-13.43	-16.66	-20.89	-17.60	-18.42	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	141.22	157.22	157.55	181.59	170.67	= الإنتاج القومي الصافي (بسرر الكلفة)

Source: Department of Statistics

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (30) Table No.
الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي
Expenditure on Gross National Product

(in millions of JD)

(بملايين الدنانير)

	1964	1965	1966	1967	1968	
1. Private Consumption Expenditure	123.47	138.04	149.48	158.55	153.36	(١) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2. General Government Consumption Expenditure	32.27	36.79	39.17	46.36	58.61	(٢) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3. Gross Private Fixed Capital Formation	12.80	13.55	15.20	11.55	14.02	(٣) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4. Gross Fixed Capital Formation of General Government	5.97	10.35	12.45	14.97	15.95	(٤) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5. Change in Stocks	6.52	3.89	-1.26	-0.70	+7.68	(٥) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	181.03	202.62	215.04	230.73	249.62	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6. Exports of Goods and Services	24.57	28.54	32.06	27.66	28.27	(٦) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	205.60	231.16	247.10	258.39	277.89	مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والواردات
7. Less Imports of Goods and Services	56.65	63.55	76.60	63.68	90.98	(٧) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	148.95	167.61	170.50	194.71	186.91	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8. Net Factor Income from Abroad	11.67	12.93	15.15	11.24	10.37	(٨) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	160.62	180.54	185.65	205.95	197.28	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (31) Table No.
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(in thousands of tons)

(بالالف طن)

Crop	المحصول	1966	1967	1968	1969	^{1/} 1970
Wheat	حنطة	101.2	239.7	116.2	159.3	54.1
Barely	شعير	22.8	77.7	24.1	42.5	5.1
Tobacco	دخان	1.6	2.1	2.1	2.0	1.6
Other Field Crops	بقية المحاصيل الحقلية	25.4	56.1	19.8	31.3	20.0
Tomatoes	بنندورة	179.0	259.7	152.9	150.1	107.0
Other Vegetables	خضار أخرى	232.2	282.2	85.6	69.1	55.0
Olives	زيتون	32.7	64.0	36.3	23.9	28.0
Grapes	عنب	61.9	71.6	19.3	14.2	19.0
Citrus Fruits	حمضيات	48.9	61.4	37.3	24.3	18.0
Water Melons	بطيخ وشمام	47.7	118.4	82.2	53.2	36.0
Other Fruits	فواكه أخرى	54.3	64.8	20.1	27.7	30.0

Source: Ministry of Agriculture
for the year 1966.
Department of Statistics for
the years 1967, 1968, 1969, 1970.

Note : Figures for the years 1969, 1970
pertain to the East Bank only.
^{1/} Preliminary.

المصدر: وزارة الزراعة لعام ١٩٦٦ .
دائرة الإحصاءات العامة
للعوام ١٩٦٧ ، ١٩٦٨ ، ١٩٦٩ ،
١٩٧٠ .

ملاحظه : الأرقام لعامي ١٩٦٩ / ١٩٧٠
للضفة الشرقية فقط .
١ / أولية .

جدول رقم (32) Table No.
الانتاج الصناعي لأهم الصناعات
Production of Principal Industries

Products	Unit	1966	1967	1968	1969	١ ٩ ٦ ٩						١ ٩ ٧ ٠							المنتجات	
						تموز	آ ب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز		
						July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July		
Phosphate (dry)	000 tons	796.4	917.8	1161.9	1087.3	98.1	108.2	92.5	103.6	84.4	73.4	85.1	71.5	104.1	101.6	89.9	77.7	109.0	الف طن	الفوسفات (جاف)
Cement	000 tons	375.3	289.2	375.6	480.4	47.2	47.3	42.4	52.1	48.3	40.7	41.5	24.8	38.9	37.9	44.3	31.9	41.6	الف طن	الاسمنت
Petroleum Products	000 tons	430.4	392.6	392.9	464.1	40.3	36.4	38.0	39.1	42.6	47.0	38.4	38.8	42.4	51.7	43.0	41.9	44.8	الف طن	المنتجات البترولية
Sole Leather and Wool	tons	545.9	329.4	399.3	373.7	22.6	17.8	24.7	25.8	35.1	47.5	30.7	33.6	29.4	28.7	29.3	17.8	18.0	طن	جلد النعل والصوف والشعر
Upper Leather	000 sq.ft.	2354	1671	1678	1687	117	127	151	148	142	130	176	104	124	127	121	122	88	الف قدم ^٢	الجلد العلوي
Detergents	tons	1100	1300	1300	1312	126	126	123	118	123	142	105	122	184	153	137	99	191	طن	مسحوق الصابون
Liquid Batteries	000 Batts.	60.0	45.6	59.6	66.9	5.5	5.4	4.8	5.1	4.9	4.6	7.2	6.6	8.4	7.6	8.6	7.2	7.7	الف بطارية	البطاريات السائلة
Cigarettes *	tons	1478	1804	1619	1803	168	152	153	153	144	106	136	145	127	120	145	139	158	طن	السجائر *
Spirits and Alcoholic Drinks *	000 litres	2321	1911	2189	2192	202	212	232	200	98	110	176	162	208	195	199	194	185	الف لتر	الكحول والمشروبات الروحية *
Paper	tons	-	-	2063	2741	197	318	290	222	291	284	193	220	367	310	238	233	297	طن	الورق
Electricity *	Mill. KWH	177.0	96.6	110.1	130.9	11.3	11.7	11.7	11.7	11.6	12.0	12.7	10.8	12.7	12.5	12.6	10.7	n.a.	مليون ك و س	الطاقة الكهربائية *
Iron	tons	-	-	14400	26551	3122	3160	3112	2864	2986	1800	3019	2278	3306	2749	3072	1584	1556	طن	الحديد
Textiles *	000 yards	370	443	486	512	48	36	45	35	43	39	41	22	47	39	40	45	52	الف ياردة	الأجواخ *

* Figures from 1967 exclude the West Bank.
Source : Industrial companies in Jordan.

* الأرقام اعتباراً من ١٩٦٧ لتشمل إنتاج الضفة الغربية .
المصدر : المؤسسات الصناعية في الأردن .

جدول رقم (33) Table No.
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967=100)

(1967=100)

الفترة Period	جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
(Weight) (الوزن)	(100.0)	(100.0)	(35.0)	(35.3)	(32.3)	(33.5)	(12.1)	(13.2)	(20.6)	(18.0)
Average 1968 المعدل	99.7	100.4	97.8	98.1	100.9	102.4	99.5	100.9	101.1	101.0
Average 1969 المعدل	107.5	104.6	118.8	110.4	101.2	101.1	101.3	100.4	101.3	103.0
July 1969 تموز	110.1	105.3	127.3	114.6	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
August آب	103.9	100.7	109.7	101.4	100.9	100.4	101.3	99.2	100.2	101.0
September أيلول	105.6	101.9	112.1	102.1	101.7	101.2	101.7	99.7	102.6	104.6
October تشرين الأول	107.7	104.8	116.3	107.9	102.3	102.6	103.1	101.7	104.1	104.8
November تشرين الثاني	111.6	109.4	127.2	117.1	102.5	103.2	103.1	104.6	104.2	109.3
December كانون الأول	111.6	109.6	127.2	117.4	102.5	103.3	103.1	105.0	104.2	109.3
January 1970 كانون الثاني	113.5	111.1	125.0	112.8	107.1	108.7	106.4	110.4	108.2	112.6
February شباط	115.6	112.7	130.7	117.0	107.1	108.7	106.5	111.5	108.4	112.7
March آذار	116.5	112.9	133.1	116.5	107.2	109.7	107.0	111.6	108.4	112.7
April نيسان	114.9	112.9	128.3	116.3	107.3	109.7	107.0	111.6	108.6	113.1
May أيار	113.4	111.7	124.1	112.5	107.3	109.7	107.0	112.6	108.6	113.1
June حزيران	113.9	111.5	125.5	112.1	107.3	109.5	107.0	112.6	108.6	113.1
July تموز	113.3	111.4	123.8	111.9	107.3	109.5	107.0	112.6	108.6	113.1

Note : Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JD 21 to 60 .
Source: Department of Statistics .

ملاحظة : تعتمد الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات المستخدمين بأجور في المؤسسات الخاصة والمدينة الحكومية الذين تتراوح دخولهم الشهرية من ٢١ - ٦٠ ديناراً .

المصدر : دائرة الإحصاء العامة .

جدول رقم (34) Table No.
نشاط البناء Construction Activity

(Area in thousands of m²)

(المساحة بالالف متر مربع)

الفترة Period	لل سكن فقط Solely Residential						ابنية للسكن ولاغراض اخرى Residential and Other					
	عمان Amman		الزرقاء Zarka		جميع اللويحة All Districts		عمان Amman		الزرقاء Zarka		جميع اللويحة All Districts	
	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area
1/ 1966	194	53.9	n.a.	n.a.	2499	251.7	183	13.1	n.a.	n.a.	429	62.3
1967	365	33.0	226	27.5	1614	139.8	125	14.3	26	8.7	324	46.6
1968	751	113.0	582	54.5	3135	276.7	257	78.0	100	12.4	550	115.8
1969	1006	192.3	372	48.0	2792	329.1	126	43.8	10	21.5	342	90.7
1970												
1st Qtr. الربع الاول	253	47.4	108	10.8	n.a.	n.a.	37	12.6	26	2.9	n.a.	n.a.
2nd Qtr. الربع الثاني	317	61.9	130	14.3	n.a.	n.a.	42	14.4	38	5.2	n.a.	n.a.

1 / Includes the West Bank.

Source: Department of Statistics,
Municipalities of Amman and Zarka.

1/ تشمل الضفة الغربية .
المصدر: دائرة الاحصاءات العامة
امانة العاصمة وبلدية الزرقاء .

INDEX

Table No.

1	Money Supply and Quasi-Money
2	Change in Money Supply and Factors Affecting Money Supply
3	Gold and Foreign Exchange Reserves
4	Foreign Exchange Receipts
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan
6	Assets and Liabilities of Commercial Banks
7	Monetary Survey of the Banking System
8	Commercial Bank Deposits According to Depositors
9	Commercial Bank Deposits by Type of Deposit
10	Sectoral Distribution of Commercial Bank Credit Outstanding
11	Bank Clearings
12	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions
13	Loan Activities of Specialized Credit Institutions
14	Jordan Balance of Payments
15	Foreign Exchange Permits Issued by Area
16	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers
17	Geographical Distribution of Foreign Trade
18	Foreign Trade by Economic Function
19	Domestic Exports by Commodity According to SITC
20	Imports by Commodity According to SITC
21	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC
22	Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC
23	Activity in Aqaba Port
24	Summary of Central Government Budget
25	Central Government Domestic Revenue
26	Foreign Receipts of Central Government
27	Government Expenditures
28	External Public Debt
29	Industrial Origin of Gross Domestic Product
30	Expenditures on Gross National Product
31	Agricultural Production
32	Production of Principal Industries
33	The Amman and Zarka Cost of Living Index
34	Construction Activity



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol. 6, No. 7

July 1970

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES